

Список цитируемых источников

1. *Тертычный, А. А.* Жанры периодической печати : учеб. пособие / А. А. Тертычный. — М. : Аспект Пресс, 2011. — 310 с.
2. Литературная энциклопедия [Электронный ресурс]. — Режим доступа: www.dic.academic.ru . — Дата доступа: 12.05.2019.
3. *Гордеев, Ю. А.* Жанровые разновидности современного очерка в печатных и интернет-изданиях [Электронный ресурс] / Ю. А. Гордеев. — Режим доступа: <http://www.vestnik.vsu.ru/pdf/phyllolog/2015/04/2015-04-29> . — Дата доступа: 12.05.2019.

УДК 811.161

И. А. Голуб, Л. В. Прокофьева, Ю. В. Шарец

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГОСТИНАЯ КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Введение. В практике преподавания иностранных языков на современном этапе сформировалось убеждение, что, изучая иностранный язык, невозможно оставить в стороне культуру его носителей. Исследователи называют этот подход культурологическим, лингвокультурологическим, межкультурным, лингвосоциокультурологическим и социокультурным. Он предполагает исследование взаимоотношений культуры (и языка) с внутренним миром человека — носителя особенностей национального мышления, ценностных ориентиров, этнической культуры в целом [1]. При реализации культурологического подхода преподавание русского языка как иностранного должно быть направлено на более широкую общекультурную подготовку иностранных студентов в учреждении высшего образования.

Основная часть. В последние годы в сфере высшего профессионального образования все большее внимание уделяется организации студенческой жизни и воспитательной работе. Стимулировать интерес к изучению русского языка, русской культуры и культуры страны пребывания позволяют различные внеаудиторные мероприятия, которые ориентированы на преодоление культурного барьера, сокращение межкультурной дистанции, воспитание готовности адаптироваться к иному социокультурному поведению. Решению этой задачи в полной мере способствуют не развлекательно-зрелищные мероприятия, а проекты интеллектуально-творческого характера.

Роль филологических кафедр в непрофильных университетах неоспорима. Она заключается не только в ликвидации пробелов в знаниях и выработке профессионально значимых компетенций у студентов-инофонов, но и в их духовно-нравственном воспитании, решении проблемы социализации и самореализации личности иностранного студента, выбравшего для обучения Республику Беларусь.

Иностранные обучающиеся, нацеленные только на получение профессиональной информации, о русской литературе имеют самое общее представление и свои знания, порой ограничивающиеся несколькими произведениями классиков, чаще всего считают достаточными. Разрушить данный стереотип довольно сложно, однако целенаправленная работа по вовлечению студентов в мир художественного слова и творчества в конечном итоге дает результаты.

Арсенал жанровых форм внеаудиторной работы по русскому языку как иностранному богат и разнообразен. В практике работы кафедры филологии учреждения образования «Барановичский государственный университет» доказала свою эффективность литературная гостиная как гибкая, живая и удобная форма организации творческой деятельности, которая объединяет в себе художественное исполнение литературных произведений, музыку, пение, танец, диалог со зрителем. Эта форма внеаудиторной работы предполагает свободное общение на литературном материале, участие в «живом диалоге». Посредством такого рода речевой практики расширяется литературное образование обучающихся, формируются эстетические механизмы общения с художественным словом, развивается интеллектуальная сфера личности студента, формируется лингвокультурологическая компетенция. Таким образом, получает реализацию один из важнейших педагогических принципов, сформулированный Н. М. Борытко: «Воспитание в контексте культуры предполагает саму жизнь, а не “подготовку к жизни”, когда всякое взаимодействие педагога с воспитанником предполагает содержательное обогащение жизни» [2].

Литературная гостиная выполняет эстетическую и нравственную функции. Атмосфера эмоционального настроения на общение с искусством способствует формированию у иностранных студентов эстетического мировоззрения. Весь литературный материал, получающий воплощение в звучащем слове, ориентирован на высшие человеческие качества — доброту, любовь, внутреннее благородство, эмпатию, человеколюбие — и направлен на развитие духовно-нравственной сферы студента.

Подготовка литературной гостиной — процесс довольно трудоемкий, он предусматривает написание сценария, отбор музыкального материала, режиссирование, создание мультимедийной презентации, оформление пригласительных билетов, объявлений, афиш. Наиболее ценен в нем момент творчества — погружения в художественный мир поэтических и прозаических произведений. Работа в литературной гостиной развивает у студентов-инофонов желание читать книги на русском языке и выражать свои мысли и чувства на нем, участвовать в театрализованных представлениях, помогает преодолевать страх публичных выступлений. Такой вид деятельности сплачивает студентов и преподавателей, улучшает межличностные отношения, сглаживает неизбежные противоречия, которые существуют между студентами из разных стран, и, в конечном итоге, повышает речевую активность студентов и формирует коммуникативную личность. Задача преподавателя сводится к тому, чтобы помочь студентам увидеть, почувствовать и сделать своим достоянием удивительное разнообразие русского языка, его богатство и поэзию. Литературная гостиная в полной мере дает возможность воплотить в жизнь принципы педагогики сотрудничества: формирует готовность студента-иностранца жить в новом для него мире, учит современным формам общения в условиях поликультурного мира, воспитывает толерантную личность.

В этом году литературная гостиная, приуроченная к неделе кафедры филологии, проходила в форме заочного путешествия по страницам любимых книг. Материалом для нее послужили разнообразные литературные и музыкальные произведения, композиционно объединенные общей темой «Человеку нужен человек» и ассоциативными связками, позволяющими добиться цельности в повествовании. Такой подход способствовал открытию литературно-музыкального мира одновременно с художественной и философской стороны.

Участники представили свои любимые книги и прочитали отрывки из них. Прозвучали произведения русских писателей и поэтов XIX—XX вв., стихи национальных авторов на русском языке. Связующим звеном литературно-музыкальных фрагментов явилась сопроводительная речь ведущих. В одном случае это были небольшие культурологические комментарии, в другом — живой отклик на услышанное, в третьем — короткое слово, настраивающее исполнителя и зрителей на нужную эмоциональную ноту. Этот прием позволил избежать строгой академичности с протокольным объявлением очередного номера.

Заключение. Литературная гостиная дает возможность повысить языковую и речевую компетенции студентов, а также предстает как человекоформирующий фактор. Непринужденная праздничная атмосфера, непосредственная коммуникативная деятельность, добровольность участия и ряд других факторов способствовали достижению как учебных, так и воспитательных целей. Благодаря мероприятиям такого плана процесс овладения иностранным языком становится творческим процессом познания страны изучаемого языка, менталитета людей, говорящих на этом языке, а также стимулом для повышения интереса студентов к учебной дисциплине и более осознанному владению языком. К несомненным достоинствам представленной формы внеаудиторной работы с иностранными студентами можно отнести и развитие лингвокультурологической компетенции.

Список цитируемых источников

1. Зайнуллин, М. В. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация / М. В. Зайнуллин. — Уфа: РИЦ БАШГУ, 2014. — 204 с.
2. Борытко, Н. М. Педагогика : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Н. М. Борытко, И. А. Соловцова, А. М. Байбаков ; под ред. Н. М. Борытко. — М. : Академия, 2007. — 496 с.

УДК 821.161.3:82-ГТрысцень

К. А. Губко

Установа адукацыі «Баранавіцкі дзяржаўны ўніверсітэт», Баранавічы

РЫСЫ РЫМЕЙКУ Ў ПАЭМЕ І. ТРЫСЦЕНЯ «АМАЗОНКІ»

Уводзіны. Рымейк — гэта адна з новых спроб стварэння літаратурных твораў, заснаваная на пераапрацоўцы ўжо існуючых тэкстаў, легенд ці паданняў, прыстасаваных да сучаснага жыцця і сучаснага чалавека. Рымейк — гэта гісторыя, якая ужо мела поспех, але з'явілася неабходнасць пераказаць яе нанова. У тэкстах, якія з'явіліся ў выніку рымейкерства, змяняюцца не толькі дзеянні герояў, калі яны апынаюцца ў новым аўтарскім асяроддзі, але і самі героі набываюць новыя рысы характару дзякуючы гэтым змяненням.

Пры дапамозе рымейку ўсталёўваецца кантакт паміж рознымі традыцыямі і эпохамі. Рымейк як новая спроба тлумачэння ўжо існуючых тэкстаў дапаўняе гэтыя творы, надае ім новы сэнс, больш пры-